

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

190998

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80697158 /15.03.2018
Your Order No./Date
550003189306/04.10.2017
Our Order No./Date
30008693/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

180 175729
500 800 1798
180 176380

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
2.188,720 KG	4	1.843,200 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 S0550587400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550587400

Batch: 0000076407	460,800 KG	960 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

Batch: 0000076408	460,800 KG	960 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

Batch: 0000076484	460,800 KG	960 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

Batch: 0000076485	460,800 KG	960 PC
-------------------	------------	--------

Page 1 / 2

KUENNE-MAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Packing list



Packing listno./Date
80697158/15.03.2018

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
	Description		

EEC Origine 09 Bavaria

Packing list:

192 X TBA550211
3.840 X S0550587400A
HUB SYSTEM Ø72

4 X TBA-501710
4 X A1208

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, suc- 76026 Modugno (BA)

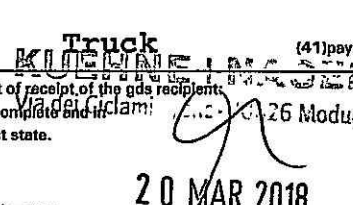
20 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 128182		(4) sender no. at shipping carrier	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		freight order (6) date 15.03.2018 (7) relation-no. 	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg phone 07141/2451-0 fax (13) Bordero-Ladelliste-Nr	
(16) Incoming date		(17) Incoming time 00:00:00			

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg	
80697155	5	EUROPALETTE		0558515102	513	1.561	
80697156	5	TBA-501710		0550586400	432	2.798	
80697160	4	TBA-501710		0550589400	346	2.239	
80697158	4	TBA-501710		0550587400	346	2.189	
80697159	1	EUROPALETTE		0550587400	93	554	
80697162	1	EUROPALETTE		0550589400	93	567	
80697319	4	TBA-501710		0550599400	346	2.611	
80697320	1	EUROPALETTE		0550599400	93	660	
(25) total:		0025		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 2262 (28) 13.179	

(29) dangerous goods classiff.		(30) dangerous goods label	
(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 225.168,00	(33) transport. Insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachmts		(36) cust. order number 550003668102 (37) acct (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key (42) acknowlgment of receipt of the gds recipient shipment above complete and in received in correct state.  20 MAR 2018 company stamp/signature	
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		(44) the consignment contains: Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter_Pal.(GP) davon getauscht CON 1.3 Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter_Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship-to party





Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-002123 vom 15.03.2018



18-002123

Ludwigsburg, 15.03.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurer Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	80697175	2	EP
2	80697174	4	EP
3	80697155	5	EP
4	80697156	5	EP
5	80697158-59	5	EP
6	80697160-62	5	EP
7	80697319-20	5	EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	698
			1.186
			1.561
			2.798
			2.743
			2.806
			3.271
Summe: Total:		31,00 EP	15.063,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

KU230818002123
Reception des marchandises le 20.03.2018
Via dei Ciclamini, 51c - 70026 Modugno (BA)
GETRAG SPA
I-70026 MODUGNO
20 MAR 2018
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"